L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
SAMEDI, 25 NOVEMBRE 1893.

VAPEURS.

Mandeville, Madisonville et Covington.
LE STEAMER NEW CAMELIA

Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains du chemin Pontchartrain, au pied des Champs Elysées :

Les Mardis, à l'arrivée du train de 1 h. P. M.
Les Jeudis, 1 h. P. M.
Les Samedis (Mandeville et Madisonville). 2 h. P. M

Pour le retour, partira de Madisonville :

Les Lundis 5.45 A. M
Les Mercredis, Old Landing . 7.00 A. M.
Les Vendredis 7.00 A. M

Si l'eau et le temps le permettent.

EXCURSIONS:
Tous les Dimanches, par le train de 8 h. A. M

Frêt reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, à la tête de la rue Girod.

W. G. COYLE & CIE., Agent
Ouvrir— No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE

Entre New-York et le Havre,
Et entre New-York et Alexandrie, Egypte, via Paris, (valable 60 jours).

1re classe, $160. 2me classe $115.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite partiront comme suit :

LA CHAMPAGNE, Laurent, samedi, 25 novem.
LA BRETAGNE, Collier, samedi, 2 décembre
LA BOURGOGNE, Lebouf, samedi 9 décembre

Prix du passage pour le Havre.

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine.....$80 et $100
et au-dessus, selon les accommodations.
Deuxième classe.....$60

Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.

Billets, aller et retour, à prix réduits.

EMMANUEL R. PREVOST,
Agent général du Sud,
45 rue Baronne

CROMWELL STEAMSHIP CO.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Steamers:

LOUISIANA.....Mercredi, 29 novembre.
NEW ORLEANS.....Samedi, 2 décembre.
BROOKLYN.....Mercredi, 6 décembre.
BROOKLYN.....Samedi, 9 décembre.

Partiront de leur quai à 5 a. m. au pied de la rue Toulouse.

Assurance de Marine sur Cargaison au Taux le plus bas d'Etat.

Taux et Connaissements Directs donnés pour tous les points de la Nouvelle-Angleterre et l'Etranger.

Ces steamers font connection à la Nouvelle Orléans avec le Texas and Pacific Railroad for Mansfield, CROMWELL LINE PACKETS for New York, Boston, Philadelphie, Baltimore, les principaux points de l'Est et les principaux entrepôts du Texas, de la Louisiane, Nouveau Mexique, Colorado, Arizona, Californie, et avec d'autres lignes de chemins de fer et de steamships pour divers points en Louisiane, Alabama et Mississippi, et les rivières Rouge et Mississippi.

Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.

Pour frêt ou passage s'adresser

ALFRED MOULTON & CO.
4 mai—1 an Rue Carondelet No 41

L'ABEILLE
DE LA
Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN.

—AVEC UNE—

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

—LE—

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'EDITION HEBDOMADAIRE

Réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.5 three months 75 cents.

CHEMINS DE FER.

ILLINOIS CENTRAL R.R

Service en vigueur depuis le DIMANCHE, 5 novembre 1893.

A partir de et après la susdite date les trains à passagers de l'Illinois Central Railroad arriveront et partiront comme suit :

DEPARTS.

No 26 Malle locale et Express..... 7:30 a. m.
No 4. Chicago Limited ..... 11:30 a. m.
No 2, Malle Rapide..... 6:00 p. m

ARRIVES.

No 25, Malle locale et Express..... 9:30 p. m.
No 3, Nouvelle Orléans Limited..... 7:35 p. m.
No 1, Malle Rapide..... 8:30 a. m.

Nos 25 et 26 feront le trajet entre Jackson Miss. et la Nlle-Orléans seul ment. No 4 aura un char Dortoir direct jusqu'à Sioux City, Iowa, via Chicago et Dubuque. N° 2 aura un char Dortoir direct jusqu'à St-Louis et Chicago; aussi char à fauteuils se renversant jusqu'à Chicago.

J. W. COLEMAN, A. G. P. A.
O. M. DUNN, Sur. Division de la Louisiane.
1er mars—

YAZOO AND Mississippi Valley R. R CO.

Heures d'arrivées et de départs le 22 juillet 1893.

Les trains de l'Illinois Central partiront de la Station des Passagers, coin avenue Howard et rue Rempart.

	Départs.	Arrivés.
Kansas City et Memphis train rapide.....	5,00 p. m.	8:45 a. m.
Vicksburg & Meridian Ex.....	8:10 a. m.	5:35 p. m.
Baton Rouge Accom'n..	3:40 p. m.	10:00 a. m.

La seule ligne ayant des trains solides entre la Nouvelle-Orléans, Memphis et Vicksburg, avec des Char Dortoirs modernes Pullman Buffet à Memphis et Kansas City.

La route directe et la seule ligne à Kansas City, Omaha, Denver et tous les endroits de l'ouest.

La ligne la plus courte pour Hot Springs et des parties de l'Arkansas et du Nord de la Louisiane.

Billets d'agréments, passes, taux de parties et excursion fin de semaine.

Les billets pour excursion d'été en vente dans la saison.

Le Bureau des Billets, coin des rues Canal et Commune.

A. H. HANSON, Gen. Pass. Agt.
J. W. COLEMAN, Asst. Gen. Pass. Agt.
30 juil—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.

Southern Pacific Co. Les traids arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

Départ de la N Orléans	Arrivée à la N-Orléans
San Antonio Express.. 5.20 p m	San Antonio Express.. 7:05 p m
California Express, daily. 9:10 a m	California Express, daily 10:55pm

Pullman sleepers entre New Orleans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers de la Nouvelle-Orléans à San Antonio and Galveston par les trains partant de la Nouvelle-Orléans à 5:20 P. M. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Durango et la ville de Mexico sur les trains partant à 5:10 A. M.

Jonction se a Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les char-dortoirs retenir tous les jours aux bureaux 305 St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du départ du Ferry.

E. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

Chemin de fer Louisville & Nashville.

ANCIEN ET SUR.
EXPRESS LIMITÉ CHAQUE JOUR AVEC CHARS VESTIBULES DE PULLMAN.

Pour Montgomery, Birmingham, Nashville, Louisville, Cincinnati, Atlanta, Jacksonville, Washington, Baltimore, Philadelphie et New-York.

DIRECTE SANS CHANGEMENT.

No. Arr.	Arrivées.	No. Départ.	Départs
1 Exp.	Rapid 7:35 a.m.	6 Mal. Rap.	7.45 a m.
7 Acco.	côte. 9:00 a.m	8 Exp. Rap.	11:00 a.m.
1 Exp.	Lim 5:00 p.m.	8 Acco. côte.	3:45 p.m.
5 Mal.	Rap. 10:25 p.m.	2 Exp. Lim.	7:50 p.m.

Bureau pour la vente des billets, coin St Charles et Commune. Bureau de billets de gare au pied de la rue du Canal.

Notre service de chars vestibules limité de la Nouvelle-Orléans à New York se fait sans changement de plusieurs heures plus rapidement à une de minute de moins que tout autre esprit de trajet supplémentaire exigé sur ce train. Un char restaurant y est attaché et des repas sont servis en route.

JOHN KILKENY, Div. Pass. Agent
C. P ATMORE, G. P. A., Louisville, Ky.
5 mars—an 31 déc

Q & C
Ligne la plus courte de 94 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Trains Elégants-Vestibules Eclairés au Gaz.

	No 2 Limited	No 4 Fast Mail.
Part de la N.-Orléans	7:50 p m.	12:15 a m.
Arrive à Meridian	2:00 a m.	6:30 p m.
Arrive à Birmingham	6:40 a m.	12:45 a m.
Arrive à Chattanooga	11:00 a m.	6:00 a m.
Arrive à Lexington	7:55 p m.	4:00 p m.
Arrive à Lexington	8:05 p m.	4:15 a m.
Arrive à Cincinnati	10:40 p m.	7:20 p m.

Le Queen and Crescent and East Tennessee sont les seules lignes ayant des chars dortoirs vestibules de la Nouvelle-Orléans à New York via Lookout Mountain et Shenandoah Valley avec char-buffet sans parell pour New York et Washington.

Chars-dortoirs-vestibules allant directement à Chicago.

Bureau des Billets du Q. & C., 34 rue St-Charles.

W. C. RINEARSON, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O.
R. H. GARRATT, Div. Pass. Ticket Agent New Orleans.
2 mars—

Scientific American Agency for PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address, MUNN & CO., PUBLISHERS, 361 Broadway, New York City.

THE NEW ORLEANS BEE
(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans).

A Daily Newspaper, established on the 1st September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.5 three months 75 cents.

ASSURANCES

Dixième Etat Annuel
—DE LA—

Southern Insurance COMPANY,
OF NEW ORLEANS.

(Compagnie d'assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

La Compagnie, conformément à sa charte publie l'état suivant de ses affaires endant l'année écoulée le 31 Décembre 1892 :

Primes reçues:		
Sur risques d'incendie.....	$569.136 96	
Sur risques de rivières	12.448 58	
Sur risques de mer.....	7,088 23	$588.673 87
A ajouter:		
Primes non acquises de 1891.....		138.565 59
Total des primes.....		$727.239 46
A déduire:		
Primes non acquises de 1892.....		154,936 89
		$572.302 57
A déduire:		
Primes remboursées et cancellations..	$32.160 81	
Réassurances.....	48 572 87	
		$130.733 68
Primes nettes.....		441.568 89
A ajouter:		
Intérêt et profits et pertes.....		21.398 82
Revenu total.....		$462.967 71
A déduire: Pertes payées		
Sur risques d'incendies.....	$292.913 29	
Sur risques de rivières	3.154 00	
Sur risques maritimes	1,267 83	
Total pertes payées	$297,335 21	
Commissions.....	75,828 65	
Taxes et licences.....	12,455 23	
Dépenses, bureau local et agences, salaires, loyer, impressions, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances frais judiciaires.....	51,963 31	
Total des débours.....		$437 622 50
Balance.....		$25,345 21
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....		43,910 48
Moins balance comme ci-dessus.....		25,345 21
Pertes sur les affaires de 1892		$18,565 27
Chargé au fonds de reserve, laissant une balance de $14,264 90 au crédit du dit fonds.		

ACTIF
(A la valeur du marché.)

Comptant en main.....		$66,706 08
$116,740 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans.....		194,955 80
$85,000 bons consolidés de la Nlle-Orléans. émission Grossman.....		88 400 00
$75,000 bonds des State Unis, 4 pour cent.....		28,500 00
$30,000 bonds de la Louisiane 4 pour cent.....		28,800 00
Prêts sur demandes garantis par dépôts de titres collatéraux.....		5,125 00
Une action Stock-opts. House Exchange.....		125 00
Une action Stock-opts. House Co.....		100 00
25 actions de la N.O. Warehouse Co		525 00
Un bon de la St Bernard Steam. Engine Fire.....		50 00
Primes en cours de perception.....		97,180 42
Mortiches, assurances, frais, Mapses, etc. bureau local et agences.....		3,689 00
		$514,156 27

PASSIF.

Capital-actions.....		$300,000 00
Fonds de réserve.....		14,264 90
Réservé pour risques non expirés		154,936 89
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....		43,910 48
Dividendes non payés.....		1,044 00
		$514,156 27

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.

ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT MCGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce four. Nouvelle-Orléans, 18 janvier 1893.

M. T. DUCROS, notaire.

Nous, membres du Comité de finance de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, qu'il expose clairement et ses dettes et la situation.

Nlle-Orléans, Lundi 23 janvier 1893.

FRANK RODER,
THOS. E. WOODWARD,
JOS. SCHWARTZ,
J. H. MENGE,
Comité de finances.

Vingt-sixième Etat Annuel
—DE LA—
Compagnie d'Assurances Germania
Incorporée 20 février 1866.
Réincorporée 17 janvier 1891.

CONFORMÉMENT à ce qu'exige sa charte cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1892 :

Primes sur incendies..	$249 094 55	
Primes maritimes.....	980 94	
Primes des rivières...	1.179 55	
	$251,255 34	
A ajouter: Primes non expirées de 1891.....	44.850 20	
Total.....		$296,105 54
A ajouter: Intérêt et profits et pertes.....	$26,084 18	
Voiles assurances et dépenses générales.....	12.887 95	13,196 23
Fonds de surplus, 1891.....		21,490 82
Total.....		$330,792 59
Pertes payées:		
Sur risques de feu.....	$152,018 87	
Sur risques maritimes	176 44	
Sur risques de rivières	928 83	
	$153,124 14	
Réassurances.....	48,744 81	
Primes rendues et commissions.....	59,880 68	
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et souscriptions.....	8,718 29	264,967 92
Profits bruts.....		$65,824 67
Réservé pour Primes non expirées de 1892.....	$47,378 85	
Pertes à liquiderles non payées.....	11,964 13	
Fonds de surplus.....	6,481 69	
	$65,824 67	$65,824

ACTIF.

Billets pour primes.....	$27 68
Primes en voie de collection.....	49,004 92
Prêts sur nantissement.....	4,475 00
Prêts sur hypothèques.....	2,200 00
Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes.....	85,942 50
Stocks de banques, d'assurances et autres.....	31,717 50
Bons 1ère hypothèque, Workerling Brewing Company.....	5,250 00
Propriétés foncières.....	66,514 84
Meubles de bureau et accessoires..	4,013 14
Argent comptant et en banque.....	15,479 12
	$265,824 67

PASSIF.

Capital-actions.....	$300,000 00
Fonds de surplus.....	6,481 69
Réservé pour risques non expirées	47,378 85
Réservé pour pertes non payées et non ajustées.....	11,964 13
Fonds de surplus.....	1,044 00
	$265,824 67

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.

J. J. HASSINGER, Président.
J. E. MERILH, Vice-Président.
EMIL WEBER Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, la Nouvelle Orléans, ce 12me jour de janvier 1893.

FRANK ZENGEL, Notaire.

DIRECTEURS.

J. J. WECKERLING, J. B. MEYERS,
J. HASSINGER, A. G. RICKS,
LOUIS GRUNEWALD, GEO. LIEDELICH,
FRANK PATTES, JOHN G. MOLLY,
J. E. MERILH, D. BERNHARDT,
J. J. LANGLES, M. VONDERBANK,
P. W DIELMANN, EMIL WEBER.
A. THIESEN

CHARTER
—OF THE—
LOUISIANA TROY LAUNDRY COMPANY, Limited.

UNITED STATES OF AMERICA, State of Louisiana, City of New Orleans

BE IT KNOWN, that on this Eight day of December, eighteen hundred and ninety two, before me, JAMES FAHEY, a notary public in and for the city and the parish of Orleans State of Louisiana aforesaid, duly commissioned and sworn and in the presence of the witnesses hereinafter named and undersigned, personally came and appeared, the several persons whose names are hereunto subscribed who severally declared, that awaiting themselves of the laws of this State in such cases made and provided, land of Act No 38 of the General Assembly of the State of Louisiana, approved Jun 29th, 1888, they do, by these presents, covenant, agree and bind themselves, as well as such other persons who may hereafter become associated with them, to form themselves into and constitute a corporation and body politic in law for the objects and purposes and under the agreements, conditions and stipulations following to wit:

ARTICLE FIRST.

The name and style of this corporation shall be the "LOUISIANA TROY LAUNDRY COMPANY, LIMITED," under which name it shall enjoy corporate existence and succession for ninety-nine years from the date hereof; to contract, sue and be sued; to purchase, sell, lease, hypothecate, mortgage and pledge property, real and personal, to borrow money, issue obligations and give security therefor; to elect officers and make by-laws and generally in the prosecution of its business, to do any act or make any contract competent to be made or done by corporations under the laws of this State.

ARTICLE SECOND.

The domicile of this corporation shall be in the city of New Orleans, State of Louisiana; all citations and other legal process shall be served on the President, and in case of his absence from the city or inability to act, on the Vice-President.

ARTICLE THIRD.

The capital stock of this corporation is hereby fixed at Fifteen thousand Dollars, divided into One hundred and fifty shares of One hund ed Dollars each, all of which have been fully paid, and the same shall be transferable on the books of said Company upon the surrender of the outstanding certificates.

ARTICLE FIFTH.

The officers of this corporation shall consist of a President, a Vice Pre ident and a Secretary-Treasurer who shall be ex-officio the second Monday of January of each year, the first annual election under this charter however shall take place on the second Monday in January 1894, up to which date the officers and Board of Directors herein named shall fulfil the duties of their respective offices. The said officers shall own not less than five shares of the capital stock each and shall constitute and be the Board of Directors of said corporation, and corporate powers of said corporation shall be vested in and exercised by the Board of Directors composed of three stockholders, a quorum of members of said Board of Directors shall constitute a quorum for the transaction of business. All vacancies in the Board of Directors shall be filled by the remaining Directors.

ARTICLE SIXTH.

The first Board of Directors and Officers of this corporation shall be: Joseph Hernandez, President, Walter Hernandez, Vice President, and Charles Hernandez, Secretary Treasurer. All contracts, obligations and checks of this corporation must be signed by the President and the Secretary-Treasurer.

ARTICLE SEVENTH.

This act of incorporation may be changed, modified or altered or said corporation may be dissolved at a special meeting of the stockholders invoked for that purpose, after thirty days prior notice by publication in one of the daily newspapers of New Orleans with the assent of three-fourth of the stock represented at such meeting, duly called or in case not so the capital stock of said company shall require the assent of the majority in amount of the entire stock of the corporation, duly represented and paid for and in addition to the required thirty days notice a written or any meeting called for that purpose and notice thereof shall be mailed to each stockholder as pre-ribed by law.

ARTICLE EIGHTH.

No stockholder shall ever be held liable or responsible for the contracts or faults of said corporation in any further sum than the unpaid balance if any, due by him on shares of stock owned by him, nor shall any stockholder in said organization have the effect of rendering this charter null or of exposing a stockholder to any further liability than the unpaid balance due on his said stock.

ARTICLE NINTH.

Whenever this corporation shall be dissolved either by limitation or from any other cause, its affairs shall be liquidated under the supervision of three commissioners to be appointed from among the stockholders convened for that purpose after thirty days prior notice by publication in one of the daily newspapers of New Orleans and with the assent of a majority of the capital stock, said commissioners to remain in office until the affairs of the corporation shall have been fully liquidated and in case of the death of one or more of said commissioners, the survivor or survivors to select from among the stockholders a substitute or substitutes for said deceased commissioners.

Thus done and passed in my office, the day, month and year herein first, in presence of Henry Peter Labatut and James Joseph Boyce, competent witnesses, who sign these presents with said incorporators and me, notary, after reading hereof.

Original signed:

JOS. HERNANDEZ
and others.
H. P. LABATUT.
JAS J. BOYCE.
JAS. FAHEY, Not. Pub.

I, the undersigned Recorder of Mortgages in and for the Parish of Orleans, State of Louisiana, do hereby certify that the foregoing act of incorporation of the "Louisiana Troy Laundry Company, Limited," was this day duly recorded in my office in book 488, folio 90.

New Orleans, La., december 16th, 1892.

Signed: JOS. BALT.
[Seal] R. M.

I certify the foregoing to be a true and correct copy of the original act of incorporation of the "Louisiana Troy Laundry Company Limited," on file and of record in my office, as of the Recorder of Mortgages thereto annexed and made part thereof.

As witness my hand and seal at New Orleans, La., this 22nd December A. D. 1892.

JAS. FAHEY,
Not. Pub.
No 162 Common street.

25 déc—5fev 301

LE FRANCO-LOUISIANAIS,
JOURNAL HEBDOMADAIRE
PARAISSANT LE SAMEDI.

Spécialement dévoué aux intérêts des populations françaises de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

Abonnement: $2 50 par an.

Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DÉMOCRATIE FRANÇAISE.

Bureau: 103 rue de Chartres, Nouvel Orléans, Lne. 8 nov—

ATHENEE LOUISIANAIS.

Concours de 1893.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours de cette année :

DE TOUS LES ECRIVAINS FRANÇAIS DU XIXème SIÈCLE, PROSATEURS OU POETES, QUEL EST CELUI QUI VOUS PLAIT LE PLUS, ET POUR QUELLES RAISONS.

Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur, recevra une médaille d'or.

Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits aussi lisiblement que possible, sur papier doublé, réglé, avec une marge, et seulement sur le recto et les lignes; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité la médaille, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Le manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation de la médaille se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.

Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, sera mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER.
P. O. Box 725.

SIGNAUX D'INCENDIE.

5 Harmonie & Tchoupitoulas.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Nouvelle.
8 Carendelet et Huitième.
9 Prytanée & Nouvelle.
12 Magnolia et Washington.
13 Dixième et St Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No 22
15 Poste de la Cie de Pompe No 23
16 Poste H. et L. Co. No 1, Jackson
17 Constance et Première.
18 Magasins et St-André.
19 Ste-Marie et Tchoupitoulas.
21 St-Charles et Peuples.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Collége.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et Dryades.
28 Jackson et Laurel.
29 Levée, Orange et Richard.
31 Henderson et Peters.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12 Tchoupitoulas.
33 Thalie et Levée.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1 Hunter.
35 Chippewa et St-James.
36 Station de Police du 2ème Precinct
37 Race et Magazine.
38 Melpomène et Camp.
39 Richard et Annonciation.
41 Station des Ecuries, St-Charles
42 Marché Dryades, Melpomène.
43 Franklin et Erato.
45 Camp et Calliope.
46 Poste de la Cie de Pompe No 6
47 Calliope et Freret.
48 Peters et St-Joseph.
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 18 Calliope.
54 Remparts et Delord.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato.
58 Julie et St Charles.
61 Terpsichore et Franklin.
63 Pied de la rue Lafayette.
64 Camp et Poydras.
65 Julie et Carondelet.
71 Pied de la rue Julie, Dépôt de L & N. R. R.
72 Carol et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Washington et Tchoupitoulas.
75 Hôtel de Ville.
81 Canal et Camp.
82 Girod et Baronne.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13 rue Perdido.
84 Carondelet et Commune.
85 Remparts et Canal.
23 Remparts et Poydras.
24 Poste de la Cie de Pompe No 14 rue Commune.
25 Workhouse, rue Girod.
26 Claiborne et Poydras.
27 Commune et Kocheblava.
28 Miro et Lafayette.
34 Poydras et Freret.
41 Bienville et Vieille-Levée.
42 St-Louis et Royale.
43 Poste de la Cie de Pompe No 9 Dauphine.
5 Bourgogne et Toulouse.
16 Poste H. & L. Co. No 6, Bassin.
21 Canal et Robertson.
22 Bienville et Johnson.
23 Derbigny et Bienville.
24 Station des cars, rue du Canal.
25 Prieur et St Louis.
214 Vieille-Levée et St-Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson
216 Hôpital et Dauphine.
17 Poste de la Cie de Pompe No 10 Dumaine
31 Tremé et Esplanade.
32 Remparts et Esplanade.
34 Tremé et Ursulines.
35 Poste de la Cie de Pompe No 21 Claiborne.
36 Chemin du Bayou et Claiborne.
37 Station de Police, Prison de Parrasin.
41 Poste de la Cie de Pompe No 3 Esplanade.
42 Ste-Anne et Miro.
43 Manufacture de Stern, Français.
45 Pont du Bayou et Esplanade.
47 Chemin du Bayou et Dorgenois.
52 Marigny et North Peters.
53 Poste de la Cie de Pompe No 9 Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées
316 Claiborne et St-Bernard.
317 Lapeyrouse et Miro.
412 Lafayette et White.
413 Remparts et Repagne.
414 Poète et Urquhart.
415 Marseille et Claiborne.
418 St-Antoine et Claiborne.
513 Franc & Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louise et Remparts.
512 Poste de la Cie de Pompe No 24 rue Dauphine.
513 Dauphine et Indépendance.
514 Station des cars, Pologne.
515 Caserne des Etats Unis.

CHEMINS DE FER.
Heures d'arrivée et de départ.

Arrivée.	Départ.
LOUISVILLE AND NASHVILLE	
No 3 Fast Ex..7:35 am	No 6 Fast Mail..7:45am
No 7 Local Acc. 9:05 am	No 4 Fast Ex..11:00 am
No 1 Lim. Ex. 5:00 pm	No 8 Local Acc. 3 45 pm
No 5 Fast Mail 7:20pm	No 2 Lim. Ex..7:50 pm
ILLINOIS CENTRAL	
No 25, Local Mail and Express..9:30pm	No 26, Local Mail and Express..7:00am
No 3, New Orleans Limit'd..7:35pm	No 4, Chicago Limited.....11:30am
No 1, Fast Mail. 8:30am	No 2, Fast Mail 6 00pm
YAZOO AND MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.	
No 1, Memphis and Kansas City Fast Train.....8:45am	No 2, Memphis and Kansas City Fast Train.....5:00pm
No 3, Vicksburg Express.....5.35 pm	Vicksburg Express.....8:10 a
Baton Rouge accommodation.....10:00 am	Baton Rouge accommodation.....3:40pm
QUEEN AND CRESCENT ROUTE.	
No 1 Limited 10:30 am	No 2 Limited..7.50 m.
No 3 Fast Line. 7.25 am	No 4 Fast Line. 12:15am
TEXAS AND PACIFIC.	
No 54, Cal. Ex. 7:00 pm	No 53, Cal. Ex.. 8:15 am
No 52, Hot Springs & St-Louis Ex..6:50am	No 51, Hot Springs & St-Louis Ex...8:20p.
Local.....10:05am	Local.....3:30pm
SOUTHERN PACIFIC COMPANY	
San Antonio.....7:05pm	California Ex...9.10am
California Ex. 10:55am	San Antonio....5:20pm
SAINT LOUIS, A. & N. R. R. MAIL ROAD.	
Dimanche.	
No 9.....6:25 pm	No 10.....8:00 am
Tous les jours, le dimanche excepté.	
No 7.....8:20 am	No 8.....4:00 pm
NEW ORLEANS AND SOUTHERN GRAND ISLE R. R.	
Pte-la-Hache...9:00 am	Pte-la-Hache..7:00 am
.....4:15 pm	.....5:00 pm
Shell Beach.....2:40pm	Shell Beach...10:00 am
Dimanche.	
Pte-la-Hache...9:40 am	Pte-la-Hache & Shell Beach...4:40pm
Shell Beach...9:40 am	Pte-la-Hache & Shell Beach...7:15 am
Pte-la-Hache. 7:00pm	Shell Beach...5:00 am
NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.	
Tous les jours.	
Alger.....10:00 am	Alger.....4:30 pm
Tous les jours excepté le dimanche	
Alger.....8:00 pm	Alger.....9:00 am
Dimanche seulement.	
Alger.....5:40 pm	Alger.....8:00 am

NOUVELLES MARITIMES.
Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qui il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de tableaux publiés avec soins renfermant des informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes qui publient le Bureau d'Hydrographie des Etats Unis, le bureau de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (News-Ball) régi par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le midi moyen de Washington, à l'extrémité du Coton à midi précis, heure de Washington, (75me méridien qui correspond à 11 heures 57 m. 3 s. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien.)

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E. U. préposé au bureau.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires partant de la Nouvelle-Orléans, sur les renseignements suivants qui peuvent leur être très utiles. Nous les donnons pour être plus précis, dans le texte anglais:

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

Forecast for November.—Frequent gales between the New England coast and the British Isles and as far south as the 40th parallel. Between latitude 25° N. and 40° N., and east of longitude 70° W., occasional gales, some of which may be quite severe. Fog on the Grand Banks, but at intervals only, and not general in the vicinity of Belle Isle; probably none south of the 50th parallel.

Dangerous Obstructions Along the Coast.

Note.—This list is compiled from all available data and is corrected up to the hour of going to press. Reports are to the continued existence or removal of any of these obstructions are specially requested from masters passing in their vicinity.

Dangerous Obstructions to Navigation Along the Coast.

Nauset Light, Mass. N. 3/4 W. Chatham Light, W by S. 3/4 S. Nauset Wreck, one mast showing. Oct 6.

Chatham Light, N. 5/8 E. 1/4 W. ring 4.5/8 miles. Sunken schooner "Acacia" spars show ing. Sept. 9.

Det. II Nauset Light bearing S 8/8 W., 1 1/2 miles. Buoy to be placed to mark with spars standing and other spars floating alongside, but still attached. "Addie Schlaefer" ash.

New York Lower Bay. Gedney channel between No 1 and 2 buoys. Sunken tugboat "Talisman." Sept. 18.

Highlands of Navesink Light, N NW., 16 miles. Sunken twin schooner "Carraguanta," topmasts showing. Sept. 24.

Barnegat Light, N. 1/4 W., 19 miles. Upright spar 15 feet out of water. Oct. 1.

Absecon, NW., 5 miles. Sunken wreck with three masts showing. Sept. 26.

Winter Quarter Shoal Lightship, W. by N., about 15 miles. A spar, in 17 fathoms. Oct 10.

Hatteras, 10 miles east of Cape Hatteras. Sunken 4 m. sch. over John Holland, two mast standing; 18 feet of water over the hull. Sept. 30.

Frying Pan Shoals Lightship, NE. 1/4 E., 35 miles. Upright spar in 14 fathoms, 20 feet out of water, probably a buoy. Sept. 29.

Cape Lookout Light bearing SW., 15 miles. Sunken schooner, one mast showing. Sept. 29.

The lighthouse Board gives notice that the storm of latest 1/2 m disarranged the buoyage of the Sixth Light-house District on the coasts of North Carolina, South Carolina and Florida, north of Jupiter Inlet, that many of the important buoys are out of position. Great caution should therefore be used by mariners in the above-district until notice is given that the buoys have been replaced. Oct. 18.

Cape Romain Light, SW., about 12 miles. Mast and spars, showing 10 feet out of water from supposed sunken wreck. Sept. 27.

REPORTING AND REMOVING WRECKS AND DERELICTS.

There are 43 derelicts plotted on this Chart. The Navy Department published February 20, 1893, shows from statistics of five years an average of 16 derelicts constantly afloat on the North Atlantic and about eight collisions with these derelicts annually.

The Hydrographic Office has repeatedly called attention to the urgent necessity for the prompt destruction and removal of these menaces to navigation. The Navy Department has from time to time detailed vessels for this work of the Atlantic coast of the United States. Since 1886, vessels of the U.S. Navy have destroyed 33 wrecks, derelicts